



No. 22

N° 22

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Thursday**  
**October 30, 2014**

**Jeudi**  
**30 octobre 2014**

**1<sup>st</sup> Session,**  
**41<sup>st</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**41<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS  
9:00 A.M.**

**ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 15, An Act to amend various statutes in the interest of reducing insurance fraud, enhancing tow and storage service and providing for other matters regarding vehicles and highways.

Pursuant to the Order of the House dated October 29, 2014,

The question was then put.

Vote deferred.

Second Reading of Bill 8, An Act to promote public sector and MPP accountability and transparency by enacting the Broader Public Sector Executive Compensation Act, 2014 and amending various Acts.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

**10:30 A.M.**

**ORAL QUESTIONS**

**DEFERRED VOTES**

Second Reading of Bill 15, An Act to amend various statutes in the interest of reducing insurance fraud, enhancing tow and storage service and providing for other matters regarding vehicles and highways.

Carried on the following division:-

Albanese	Dong
Anderson	Dunlop
Arnott	Flynn
Bailey	Fraser
Baker	Gravelle
Balkissoon	Hardeman
Ballard	Harris
Barrett	Hoggarth
Bradley	Hoskins

**PRIÈRES  
9 H**

**ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 15, Loi visant à modifier diverses lois dans le but de réduire la fraude à l'assurance, d'améliorer les services de remorquage et d'entreposage et de traiter d'autres questions touchant aux véhicules et aux voies publiques.

Conformément à l'ordre de l'Assemblée le 29 octobre 2014,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé.

Deuxième lecture du projet de loi 8, Loi visant à promouvoir la responsabilisation et la transparence du secteur public et des députés par l'édiction de la Loi de 2014 sur la rémunération des cadres du secteur parapublic et la modification de diverses lois.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

**10 H 30**

**QUESTIONS ORALES**

**VOTES DIFFÉRÉS**

Deuxième lecture du projet de loi 15, Loi visant à modifier diverses lois dans le but de réduire la fraude à l'assurance, d'améliorer les services de remorquage et d'entreposage et de traiter d'autres questions touchant aux véhicules et aux voies publiques.

Adoptée par le vote suivant :-

**AYES / POUR - 66**

MacLaren	Munro
MacLeod	Murray
Malhi	Naidoo-Harris
Mangat	Naqvi
Martins	Nicholls
Martow	Oraziotti
Matthews	Pettapiece
Mauro	Potts
McGarry	Qaadri

## AYES / POUR - Continued

Colle	Hudak	McMahon	Rinaldi
Coteau	Hunter	McMeekin	Sandals
Crack	Jaczek	McNaughton	Takhar
Damerla	Jones	Meilleur	Vernile
Del Duca	Kiwala	Milczyn	Wilson
Delaney	Lalonde	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Wong
Dhillon	Leal	Moridi	Zimmer
Dickson	MacCharles		

## NAYS / CONTRE - 14

Cimino	French	Natyshak	Tabuns
DiNovo	Gates	Sattler	Taylor
Fife	Mantha	Singh	Vanthof
Forster	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)		

Referred to the Standing Committee on General Government pursuant to the Order of the House dated October 29, 2014.

Renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales, conformément à l'ordre de l'Assemblée le 29 octobre 2014.

The House recessed at 11:44 a.m.

À 11 h 44, l'Assemblée a suspendu la séance.

**1:00 P.M.****13 H**

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Mr. Hardeman,

Sur la motion de M. Hardeman,

Ordered, That the Order for Second Reading of Bill 34, An Act to amend the Members' Integrity Act, 1994 with respect to the placing of donation boxes for Remembrance Day Poppies in members' offices be discharged and the Bill be withdrawn.

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

Mr. Hardeman moved,

M. Hardeman propose,

That in order to recognize the sacrifices that our veterans made to preserve our freedom and democracy, Members of the Ontario Legislative Assembly are permitted to have Remembrance Day Poppy donation boxes in their offices.

Carried.

Adoptée.

**REPORTS BY COMMITTEES****RAPPORTS DES COMITÉS**

Standing Committee on Public Accounts:-

Comité permanent des comptes publics :-

Report on Ornge Air Ambulance and Related Services: Summary Report (Sessional Paper No. 65)

Rapport sur les Services d'ambulance aérienne et services connexes d'Ornge : rapport sommaire (Document parlementaire n° 65).

Report presented and adoption of report moved.

Mr. Hardeman moved adjournment of the debate.

Carried.

Comprehensive response requested pursuant to Standing Order 32(d).

Rapport présenté et l'adoption du rapport proposée.

M. Hardeman propose l'ajournement du débat.

Adoptée.

Conformément à l'article 32 d) du Règlement, le comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale au rapport.

---

### **INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 35, An Act to repeal the Public Works Protection Act, amend the Police Services Act with respect to court security and enact the Security for Electricity Generating Facilities and Nuclear Facilities Act, 2014. Hon. Mr. Naqvi.

### **DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 35, Loi abrogeant la Loi sur la protection des ouvrages publics, modifiant la Loi sur les services policiers en ce qui concerne la sécurité des tribunaux et édictant la Loi de 2014 sur la sécurité des centrales électriques et des installations nucléaires. L'hon. M. Naqvi.

### **PETITIONS**

Ontario Dementia Plan (Sessional Paper No. P-2) Mr. Hardeman and Mr. Walker.

Drive Clean program (Sessional Paper No. P-14) Mr. Harris.

An Ontario-made pension retirement plan (Sessional Paper No. P-28) Mr. Rinaldi.

Air-rail link (Sessional Paper No. P-57) Ms. DiNovo.

A Patient Ombudsman (Sessional Paper No. P-63) Ms. Wong.

Code of Conduct (Sessional Paper No. P-70) Ms. Wong.

The Local Food Act (Sessional Paper No. P-76) Ms. DiNovo.

Oxford County and landfill construction (Sessional Paper No. P-77) Mr. Hardeman.

Comprehensive bed bug strategy in Ontario (Sessional Paper No. P-78) Ms. DiNovo.

The Ontario Municipal Board and the City of Toronto (Sessional Paper No. P-79) Ms. DiNovo.

The proposed Line 9 pipeline (Sessional Paper No. P-80) Ms. DiNovo.

### **PÉTITIONS**

---

### **PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS**

Mrs. Martins moved,

Second Reading of Bill 28, An Act to proclaim the month of October as Hispanic Heritage Month.

### **AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M<sup>me</sup> Martins propose,

Deuxième lecture du projet de loi 28, Loi proclamant le mois d'octobre Mois du patrimoine hispanique.

Debate arose.

Il s'élève un débat.

Carried.

Adoptée.

Referred to the Standing Committee on Social Policy.

Renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

Mr. Kwinter moved,

M. Kwinter propose,

Private Members' Notice of Motion No. 8:-

Avis de motion émanant des députés n° 8 :-

That, in the opinion of this House, in order to celebrate, with the Canadian Manufacturers and Exporters, the contribution of Ontario's manufacturing sector, which contributes over \$75 billion to Ontario's Gross Domestic Product; October in each year should be recognized as manufacturing month.

Debate arose.

Il s'élève un débat.

Carried.

Adoptée.

Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek) moved,

M. Miller (Hamilton-Est–Stoney Creek) propose,

Second Reading of Bill 17, An Act to protect child performers in the live entertainment industry and the recorded entertainment industry.

Deuxième lecture du projet de loi 17, Loi visant à protéger les enfants artistes dans l'industrie du spectacle vivant et l'industrie du spectacle enregistré.

Debate arose.

Il s'élève un débat.

Carried.

Adoptée.

Referred to the Standing Committee on Social Policy.

Renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

#### **ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 10, An Act to enact the Child Care and Early Years Act, 2014, to repeal the Day Nurseries Act, to amend the Early Childhood Educators Act, 2007, the Education Act and the Ministry of Training, Colleges and Universities Act and to make consequential and related amendments to other Acts.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 5:54 p.m.

#### **ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 10, Loi édictant la Loi de 2014 sur la garde d'enfants et la petite enfance, abrogeant la Loi sur les garderies, modifiant la Loi de 2007 sur les éducatrices et les éducateurs de la petite enfance, la Loi sur l'éducation et la Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités et apportant des modifications corrélatives et connexes à d'autres lois.

Le débat reprend et après quelque temps, à 17 h 54, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

---

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO  
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES  
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39a) DU RÈGLEMENT**

Instating a Family day holiday in each month of the year (Sessional Paper No. P-65) (Tabled October 30, 2014) Ms. DiNovo.

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 35, An Act to repeal the Public Works Protection Act, amend the Police Services Act with respect to court security and enact the Security for Electricity Generating Facilities and Nuclear Facilities Act, 2014 (No. 66) (Tabled October 30, 2014).

---